

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»  
Филологический факультет  
Кафедра мировой литературы

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**МЕТОДИКА И ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ**  
**РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ В ПОЛИЛИНГВАЛЬНОЙ АУДИТОРИИ**

Направление подготовки 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) Русская литература в полилингвальном мире

Квалификация выпускника магистр

Форма обучения очная

Протокол заседания кафедры от «27» июня 2024 г. протокол № 11.

Протокол ученого совета филологического факультета от «30» августа 2024 г. протокол № 1.

Москва, 2024 год

**Разработчики:**

Соломонова А.А., кандидат педагогических наук, доцент кафедры мировой литературы, декан филологического факультета ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

Петривная Е.К., кандидат филологических наук, доцент кафедры мировой литературы, заведующая кафедрой детской литературы и методики продвижения чтения ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

Июльская Е.Г., кандидат филологических наук, доцент кафедры мировой литературы ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

### **1. Цель освоения дисциплины**

Целью освоения дисциплины является совершенствование компетенций магистрантов в создании научно обоснованной методики обучения русской литературе в иноязычной аудитории, применение интегрального подхода исследования поэтики художественных произведений, с использованием информационно-коммуникационных технологий, учитывая психолого-педагогические особенности иноязычной аудитории.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО**

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 45.04.01 Филология, дисциплина «Методика и технологии обучения русской литературе в полилингвальной аудитории» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений (Б1.В.05).

### 3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

В процессе изучения дисциплины формируются следующие компетенции:

| Код и наименование компетенции  | Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)   | Результаты обучения по дисциплине   |   |   |
|---|--|---|---|---|
|   |  | знать   | уметь   | владеть   |
| 1   | 2  | 3   | 4   | 5   |
| УК-3.<br>Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели | УК-3.3. Разрешает конфликты и противоречия при деловом общении на основе учета интересов всех сторон. Создает рабочую атмосферу, позитивный эмоциональный климат в команде | Знать особенности реализации педагогического процесса в условиях поликультурного и полиэтнического общества, предложенные языковые средства и ситуации из художественных произведений для построения собственного высказывания, чтобы бесконфликтно общаться с различными субъектами педагогического процесса | Уметь учитывать в педагогическом взаимодействии различные особенности учащихся в условиях поликультурного и полиэтнического общества, использовать ситуации из художественных произведений и языковые средства для построения собственного высказывания. Бесконфликтно общаться с различными субъектами педагогического процесса; использовать способы разрешения конфликта                           | Владеть способами взаимодействия с другими субъектами образовательного процесса; различными средствами коммуникации в профессиональной педагогической деятельности; способами предупреждения девиантного поведения и правонарушений; навыками публичной речи, ведения дискуссии и полемики; профессионального взаимодействия с участниками культурно-просветительской деятельности в учебно-воспитательном процессе |
|   | УК-3.4. Предвидит результаты (последствия) как личных, так и коллективных действий   | Знать, как управлять деятельностью помощников учителя и волонтеров, координировать деятельность социальных партнеров; участвовать в общественно-профессиональных дискуссиях   | Уметь управлять деятельностью помощников учителя и волонтеров, используя различные средства коммуникации, учитывать в педагогическом взаимодействии различные особенности учащихся; использовать в образовательном процессе разнообразные ресурсы, в том числе потенциал других учебных предметов; учитывать различные контексты (социальные, культурные, национальные), в которых протекают процессы | Владеть способами установления контактов и поддержания взаимодействия с субъектами образовательного процесса в условиях поликультурной образовательной среды; способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды образовательного учреждения  |

|  |   |   |  |  |
|--|---|---|--|--|
|  |   |   | обучения   |  |
| УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия   | УК-4.4. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях  | Знать основные функции и формы профессионального речевого общения; виды, жанры и ситуации научной коммуникации  | Бесконфликтно общаться с различными субъектами педагогического процесса; использовать способы разрешения конфликта   | Навыками публичной речи, ведения дискуссии и полемики; профессионального взаимодействия с участниками культурно-просветительской деятельности в учебно-воспитательном процессе   |
| ОПК-1<br>Способен применять в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации | ОПК-1.1<br>Осуществляет профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности | Знать основные функции и формы профессионального речевого общения; виды, жанры и ситуации научной коммуникации; правила и закономерности построения и языкового оформления научного текста; основы современных технологий сбора, обработки и представления информации в филологической деятельности | Уметь оптимально отбирать языковые средства в ситуациях, связанных с научно-профессиональной деятельностью; применять тактики и правила поведения в профессиональной речевой коммуникации; продуцировать и редактировать тексты профессионального содержания; использовать современные информационно-коммуникативные технологии (включая пакеты прикладных программ, локальные и глобальные компьютерные сети) для сбора, обработки и анализа информации в филологической деятельности | Владеть различными средствами коммуникации в профессиональной педагогической деятельности; навыками анализа структурно-смысловой и языковой организации текстов научного стиля; способами ориентации в профессиональных источниках информации (журналы, сайты, образовательные порталы и т.д.) в филологической деятельности |
| ОПК-3<br>Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов.  | ОПК-3.3<br>Корректно применяет приемы лингвистического и литературоведческого анализа текста в избранной области филологии  | Знать методы и приемы филологической работы с различными типами текстов, методы литературоведческого анализа текста   | Уметь отбирать и корректно применять эффективные традиционные и инновационные методы, приёмы и формы обучения русской литературе в полилингвальной аудитории; использовать на лекциях и практических занятиях по русской литературе современные технологии, в том числе  | Владеть навыками использования современных методик и технологий филологической работы с различными типами текстов, в том числе и информационных, на конкретном этапе образования обучающихся; методами контроля и оценивания результатов обучения русской литературе в полилингвальной                                       |

|   |   |  |   |  |
|---|---|--|---|--|
|   |   |  | информационные  | аудитории  |
| ПК-1<br>Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах | ПК-1.3. Использует современные информационно-коммуникационные технологии в процессе выполнения научного проекта | Знать теоретические основы литературоведения; этапы процесса возникновения и формирования литературных жанров в историко-литературном и временном контекстах; своеобразие поэтико-образного строя русской литературы в сопоставлении с литературой и фольклором других народов | Уметь пользоваться полученными знаниями по теории литературы и применять их в практической деятельности; обнаруживать жанровые особенности произведений; выявлять связь фольклора с историей русской литературы; учитывать различные контексты (социальные, культурные, национальные) функционирования фольклора и литературы | Владеть навыками анализа поэтики художественных текстов, навыками анализа литературных произведений с учетом их идейно-художественного смысла и нравственно-эстетического звучания в единстве формы и содержания; применения понятийного аппарата, а также общекультурного материала дисциплины при изучении истории русской литературы; способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем исследования русской литературы на широком историко-культурном контексте |
| ПК-2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным дисциплинам (модулям) в рамках программ бакалавриата и программ дополнительного профессионального образования соответствующего уровня     | ПК-2.2. Показывает владение навыками организации учебного процесса по историко-литературным курсам              | Знать особенности реализации педагогического процесса в условиях поликультурного и полиэтнического общества  | Уметь отбирать и корректно применять эффективные традиционные и инновационные методы, приёмы и формы обучения русской литературе в полилингвальной аудитории  | Владеть методами контроля и оценивания результатов обучения русской литературе в полилингвальной аудитории   |

## 4. Объем, структура и содержание дисциплины

### 4.1. Трудоемкость дисциплины

| Вид учебной работы                          | <u>очная</u> форма обучения |
|---|-----------------------------|
|   | 2 семестр                   |
| Общая трудоемкость по учебному плану (з.е.) | 3                           |
| Количество часов по учебному плану (час.)   | 108                         |
| Контактная работа (всего)                   | 32                          |
| В том числе:                                |                             |
| Лекции                                      | 16                          |
| Практические занятия                        | 16                          |
| Лабораторные работы                         |                             |
| Самостоятельная работа (всего)              | 74                          |
| Форма промежуточной аттестации – зачет      | 2                           |

## 4.2. Структура и содержание дисциплины

| Наименование и краткое содержание разделов дисциплины   | Количество часов по учебному плану | Контактная работа (часы), из них |                      |                     | Самостоятельная работа | Форма промежуточной аттестации | Формы текущего контроля успеваемости |
|---|------------------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------------|------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|
|   |                                    | Лекции                           | Практические занятия | Лабораторные работы |                        |                                |                                      |
|   | Очная форма                        | Очная форма                      | Очная форма          | Очная форма         | Очная форма            | Очная форма                    | Очная форма                          |
| <b>Методика преподавания русской литературы в иностранной аудитории.</b> Особенности преподавания русской литературы в полилингвальной аудитории.             | 12                                 | 2                                | 2                    |                     | 8                      |                                | УО, Т, Д                             |
| Организация учебной работы. Виды планирования. Программы и учебники. Урок литературы. Конспект урока. Этапы работы над произведением в иностранной аудитории. | 12                                 | 2                                | 2                    |                     | 8                      |                                | УО, Т, Д                             |
| Чтение как вид речевой деятельности, метод обучения и форма анализа произведения. Анализ произведения русской литературы в иностранной аудитории.             | 10                                 | 2                                | -                    |                     | 8                      |                                | УО, КР, Д                            |
| <b>Интегральная поэтика</b> как способ научной интерпретации художественных текстов   | 14                                 | 2                                | 2                    |                     | 10                     |                                | П, Д                                 |
| <b>Практическая поэтика.</b><br>Художественный образ<br>Поэтика имени в художественном произведении   | 12                                 | 2                                | 2                    |                     | 8                      |                                | УО, Д                                |
| <b>Практическая поэтика.</b><br>Поэтика цвета и света в литературном произведении   | 12                                 | 2                                | 2                    |                     | 8                      |                                | П, Д                                 |
| <b>Практическая поэтика.</b><br>Пейзаж в художественном произведении  | 10                                 | -                                | 2                    |                     | 8                      |                                | П, Д                                 |
| <b>Практическая поэтика.</b><br>Психологизм в художественной литературе.<br>Автобиографизм в художественном произведении                                      | 12                                 | 2                                | 2                    |                     | 8                      |                                | УО, Д                                |
| <b>Практическая поэтика.</b><br>Формы организации речи персонажей   | 12                                 | 2                                | 2                    |                     | 8                      |                                | УО, Д                                |
| Форма промежуточной аттестации – зачет  |                                    |                                  |                      |                     |                        | 2                              |                                      |
| Итого   | 108                                | 16                               | 16                   |                     | 74                     | 2                              |                                      |

**Примечание:**

**Условные обозначения форм контроля:** УО – устный опрос, КР – контрольная работа, Т – тест, П – проект, Д – доклад



## **5. Образовательные технологии**

При реализации дисциплины «Методика и технологии обучения русской литературе в полилингвальной аудитории» применяются следующие образовательные технологии:

- лекции,
- практические занятия,
- дискуссии, выступления с докладами и сообщениями.

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов теоретического курса, выполнение домашних работ, включающих:

- интерактивное обучение,
- информационно-коммуникационные технологии (ДОТ),
- проектную технологию,
- модульное обучение,
- междисциплинарное обучение,
- работу с учебной и научной литературой,
- тестирование.

## **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

### **6.1. Список учебной литературы**

#### **Основная литература:**

1. Алексеева, М. А. Преподавание литературы. Образовательные технологии: Учебно-методическое пособие / М. А. Алексеева. — Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2014. — 100 с. — ISBN 978-5-7996-1339-6. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/65967.html> (дата обращения: 02.12.2024).

#### **Дополнительная литература:**

1. Алексеева, М. А. Методика преподавания литературы. Практикум: Учебное пособие для вузов / М. А. Алексеева. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 98 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06832-0. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494076> (дата обращения: 02.12.2024).

### **6.2. Словари и справочники:**

1. Методика преподавания литературы. Персоналии: Биобиблиографический словарь / В. Ф. Чертов, А. М. Антипова, Е. И. Белоусова [и др.]. — 2-е изд. — Москва: Московский педагогический государственный университет, 2024. — 409 с. — ISBN 978-5-4263-0601-1. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/146071.html> (дата обращения: 02.12.2024).

2. Азимов, Э.Г., Щукин, А.Н. Современный словарь методических терминов и понятий. Теория и практика обучения языкам. — 3-е изд., стереотипное. — М.: Русский язык. Курсы, 2021. — 496 с. — ISBN: 978-5-88337-701-2

### **6.3. Периодические издания:**

1. Вестник Московского университета. — Сер. 20 «Педагогическое образование». - <https://www.iprbookshop.ru/57207.html> (ЭБС «IPRSМАRT»)

## 6.4. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Ресурсы сети Интернет, необходимые для изучения дисциплины:

| Наименование   | Ссылка на ресурс  | Доступность (свободный доступ / ограниченный доступ) |
|--|---|--|
| Информационно-справочные системы   |   |  |
| Труды отдела литературы  | <a href="http://www.pushkinskiydom.ru">www.pushkinskiydom.ru</a>                                      | Свободный доступ                                     |
| Библиофонд.  | <a href="http://www.bibliofond.ru/view.aspx?id=83357">http://www.bibliofond.ru/view.aspx?id=83357</a> | Режим доступа: свободный.                            |
| История всемирной литературы: В 8 т. М., 1983–1994.                              | <a href="http://feb-web.ru/feb/ivl/default.asp">http://feb-web.ru/feb/ivl/default.asp</a>             | Режим доступа: свободный                             |
| Литературная энциклопедия: Словарь литературных терминов: В 2-х т. М.; Л., 1925. | <a href="http://feb-web.ru/feb/slt/abc">http://feb-web.ru/feb/slt/abc</a>                             | Режим доступа: свободный                             |
| Электронно-библиотечные системы  |   |  |
| ЭБС Юрайт  | <a href="https://urait.ru">https://urait.ru</a>   | Требуется регистрация                                |
| ЭБС IPR Smart  | <a href="https://iprbookshop.ru">https://iprbookshop.ru</a>   | Требуется регистрация                                |
| Профессиональные базы данных   |   |  |
| Портал «Образование на русском».   | <a href="https://pushkininstitute.ru">https://pushkininstitute.ru</a>                                 | Свободный доступ                                     |
| Библиографические базы данных по общественным наукам ИНИОН                       | <a href="http://inion.ru/">http://inion.ru/</a>   | Свободный доступ                                     |

## 6.5. Содержание самостоятельной работы

**Методика преподавания русской литературы в иностранной аудитории.**

**Особенности преподавания русской литературы в иностранной аудитории.**

Вопросы для самостоятельной работы:

1. Российская государственная система тестирования по РКИ: история, принципы, участники процесса, форма организации процесса.
2. Уровни владения языком в российской и европейской системах тестирования.
3. Специфика содержания, организации и проведения тестирования по РКИ на элементарный и базовый уровни владения языком.
4. Специфика содержания, направленности, организации и проведения тестирования по РКИ на I – IV сертификационные уровни владения языком.

Задания для самостоятельной работы:

1. Проанализируйте описание уровней владения иностранным языком в российской и европейской системах тестирования. Определите основные сходства и различия. Предположите, чем с чем связаны найденные различия. Проанализируйте доступные вам пособия по РКИ, построенные на основе работы с художественными текстами.
2. Сформулируйте алгоритм создания методической разработки на основе художественного текста для занятий в иностранной аудитории.
3. Выберите текст современной русской художественной литературы и адаптируйте его для аудитории с конкретным уровнем владения РКИ (уровень – по выбору учащегося).
4. Составьте систему упражнений к адаптированному тексту.

Подберите иллюстративный материал к получившейся разработке

**Организация учебной работы. Виды планирования. Программы и учебники. Урок литературы. Конспект урока. Этапы работы над произведением в иностранной аудитории.**

Вопросы для самостоятельной работы:

1. Какова роль программ и учебников в преподавании литературы в иностранной аудитории?
2. Программа по литературе для иностранцев (цель литературного образования, особенности структуры программы, выбор произведений для изучения).

Задание для самостоятельной работы:

1. Проведите анализ материалов одного из действующих учебников по следующим вопросам:
  - В какой мере они соответствуют требованиям программы?
  - Какой материал дается для вступительных занятий (биографическая справка о писателе, факты из истории создания произведения, документальный материал, характеризующий эпоху, и т. п.)?
  - Оцените его (на конкретных примерах) степень научной достоверности, занимательности, доступности и проч.
  - Удачно ли прокомментированы тексты литературных произведений?
  - Какие типы словаря приняты в учебнике?
  - В какой мере система вопросов и заданий к художественным текстам способствует углубленному пониманию идейно-тематического и художественного своеобразия произведений?
  - Приведите примеры наиболее и наименее удачных заданий. Какие задания призваны активно содействовать речевому развитию нерусских учащихся? Есть ли задания такого типа в учебниках для русской школы?
  - Каковы содержание, форма и объем авторских комментариев учебнике? Всегда ли нужны такие комментарии? Насколько они помогают пониманию программного художественного произведения?

|   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Какие даются в учебнике теоретико-литературные понятия?</li> <li>• Как вы оцениваете оформление учебника, представленный в нем иллюстративный материал?</li> </ul>   |
| <p><b>Чтение как вид речевой деятельности, метод обучения и форма анализа произведения. Анализ произведения русской литературы в иностранной аудитории</b></p> <p><u>Вопросы для самостоятельной работы:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Обучение чтению как виду речевой деятельности в иностранной аудитории.</li> <li>2. Требования к развитию навыка чтения у иностранного учащегося.</li> <li>3. Виды чтения и их использование на занятии.</li> <li>4. Методика подготовки и осуществления выразительного чтения.</li> </ol> <p><u>Задания для самостоятельной работы:</u></p> <p>1. Проанализируйте ресурсы портала «Образование на русском» (<a href="http://www.pushkininstitute.ru">www.pushkininstitute.ru</a>), способствующие обучению чтению. Эффективна ли предложенная методика? Аргументируйте свой ответ.</p>   |
| <p><b>Поэтика имени в художественном произведении</b></p> <p><u>Вопросы для самостоятельной работы:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Магия и мифологизация имени. Способы выбора имени младенца у разных народов. Имя и судьба человека.</li> <li>2. Символика имени. Христианская именология. Особенности имен в Ветхом Завете. Роль имени в новозаветной и раннехристианской литературной традиции.</li> <li>3. Имя в русском фольклоре. Имена и прозвища русского средневековья. Двойные имена русских князей X-XIII веков и причины их появления.</li> <li>4. Сатирические и дидактические имена и фамилии и способы их создания. Характерообразующая функция именословия.</li> </ol> <p><u>Задания для самостоятельной работы:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. По справочной литературе отработайте теоретические понятия «номенология», «именология», «говорящая фамилия», «литературная калька», «назывное имя».</li> <li>2. Проанализируйте сцену выбора имени Акакию Акакиевичу Башмачкину из повести Н.В. Гоголя «Шинель» и определите значение этого эпизода в общем замысле произведения.</li> </ol> |
| <p><b>Литературный портрет</b></p> <p><u>Вопросы для самостоятельной работы:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Портрет как жанр и литературный прием. Место портрета в структуре литературного произведения.</li> <li>2. Живописный и словесный портрет, их сходство и различие. Портрет и художественный образ. Вопрос о характере соотношения типического и индивидуального в литературном портрете.</li> <li>3. Типология литературных портретов и их особенности. Портрет в эпосе и лирике. Художественный метод и литературный портрет.</li> <li>4. Функции портрета в литературном произведении.</li> </ol> <p><u>Задания для самостоятельной работы:</u></p> <p>1. Сравните картину художника И.Н. Крамского «Неизвестная» и стихотворение А.А. Блока «Незнакомка». Объясните, какими творческими находками художника воспользовался поэт?</p>   |
| <p><b>Поэтика цвета и света в литературном произведении</b></p>   |

Вопросы для самостоятельной работы:

1. Свет и цвет в художественной литературе. Библейское учение о боготворчестве и сакральном происхождении света.
2. Свет как воплощение миропорядка и красоты. Светоносные и тьмоносные персонажи фольклора.
3. Светоносное начало средневековой литературы. Способы изображения света в древнерусской книжности. «Слово о полку Игореве» как колористический феномен.
4. Цветовое открытие мира в русской литературе XVIII столетия. Причины сохранения цветовой гаммы хвалебными жанрами панегирика, похвального слова, оды.
5. Колористические новации русской прозы восемнадцатого века. Радуга цвета в литературе XIX века.

Задания для самостоятельной работы:

1. Из «Словаря символов» Х.Э. Керлота (или по другому словарю) выпишите и запомните символическое значение красного, белого, зеленого, синего, черного, золотого, серебряного цветов. Найдите в художественной литературе примеры символического использования указанных выше цветов.

**Системы стихосложения**

Вопросы для самостоятельной работы:

1. Основные системы стихосложения. Метрическая система стихосложения. Единицы измерения слогов. Теоретическое «освоение» стиха в античности. Квантитативная и квалитативная системы стихосложения.
2. Метрические группы античной системы стихосложения. Понятие «стопы». Классификация античных стоп.. Виды стихотворного текста в античной поэзии.
3. Силлабическая система стихосложения. Понятие «силлабический стих». Время существования. Фиксированное ударение и силлабика. Отказ от рифмы как важный стихообразующий фактор силлабической системы стихосложения. Причины появления силлабики в русской поэзии.
4. Силлабо-тоническая система стихосложения. Реформа русского стихосложения в XVIII веке. Своеобразие силлабо-тонического стиха. Теория стопосложения в русской науке. Задания для самостоятельной работы:

1. Подберите примеры обращения поэтов Серебряного века к тонической системе стихосложения. Прослеживается ли связь выбора того или иного типа системы с содержанием? Выводы запишите в рабочую тетрадь

Стихотворные размеры

- Ведущие античные метры. Гекзаметр. Своеобразие русского гекзаметра. Суть и назначение пентаметра в метрической системе стихосложения. Понятие «элегический дистих». История формирования и развития элегического дистиха. Его функции в стихе. Ямбический триметр и хореический тетраметр: сфера и особенности использования. Логаэдические строфы в античной поэзии.
2. Развитие достижений античного стихотворства в византийской поэзии. Византийские нововведения в метрике и жанровой системе. Кондак: структура и назначение. Икос. Канон. Основоположники литургической гимнографии.
  3. Метрический состав силлабического стиха. Структура силлабо-тонического стиха. Трехсложные стопы. Пиррихий и спондей в стихе. Разностопные стихи.

Задания для самостоятельной работы:

1. Определите стихотворные размеры и системы стихосложения следующих стихотворений: М.В. Ломоносов «Устами движет Бог; я с ним начну вещать...», А.С. Пушкин «Вольность», «Рифма», Ф.И. Тютчев «Не то, что мните вы, природа...», А.Н. Некрасов «Стихи мои! Свидетели живые...», К. Бальмонт «Снежинка», А.А. Ахматова «Как соломинкой пьешь мою душу...».

## **7. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся**

Оценка качества учебных достижений обучающихся по дисциплине осуществляется в виде текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

### **7.1. Текущий контроль успеваемости**

Текущий контроль успеваемости учитывает следующие виды текущей аттестации: выполнение обучающимся всех видов контрольных мероприятий, предусмотренных рабочей программой дисциплины, и самостоятельную работу обучающегося. Все формы текущего контроля и активность участия студентов в практических и (или) лабораторных занятиях, критерии их оценивания представлены в рабочей программе дисциплины, технологической карте и фонде оценочных материалов (Приложения 1-2).

#### **7.1.1. Тематика и требования к структуре и содержанию докладов**

Примерная тематика докладов:

1. Символ и аллегория в художественном тексте.
2. Иносказательность и ее формы.
3. Мировоззрение и творчество писателя.
4. Понятие о лирическом герое.
5. Язык художественной литературы.
6. Типология художественных образов.
7. Поэтический синтаксис.
8. Литература как явление искусства.
9. Основные признаки художественного образа.
10. Художественная идея.
11. Комическое и его разновидности (юмор, сатира, ирония, сарказм).
12. Художественный мир произведения и его компоненты.
13. Антитеза в литературе.
14. Виды художественно-образной детализации.
15. Роль детали в художественной литературе.
16. Структура художественного образа.

Требования к структуре и содержанию доклада:

- 1) титульный лист;
- 2) план работы с указанием страниц каждого пункта;
- 3) введение;
- 4) текстовое изложение материала с необходимыми ссылками на источники, использованные автором;
- 5) заключение;
- 6) список использованной литературы;
- 7) приложения, которые состоят из таблиц, диаграмм, графиков, рисунков, схем (необязательная часть).
- 8) демонстрационные материалы в форме презентации.

### Критерии оценки доклада

| Критерии  | Показатели  |
|---|---|
| Умение анализировать материал   | <ul style="list-style-type: none"> <li>-умение формулировать проблему исследования;</li> <li>-выдвигать корректные гипотезы;</li> <li>-умение намечать пути исследования;</li> <li>-умение отбирать материал;</li> <li>-умение сравнивать материал</li> <li>-умение верифицировать выводы;</li> <li>-умение обобщать, делать выводы;</li> <li>-умение сопоставлять различные точки зрения;</li> <li>-умение выстраивать убедительные логичные доказательства</li> </ul> |
| Навыки публичного выступления на практическом занятии, создавать и использовать презентации | <ul style="list-style-type: none"> <li>-четкий план доклада;</li> <li>-научный стиль изложения;</li> <li>-достаточность обоснования;</li> <li>-умение заинтересовать аудиторию;</li> <li>-подбор и атрибутирование видеоматериалов;</li> <li>-построение видеоряда соответственно ходу рассуждений;</li> <li>-резюмирование промежуточных и окончательных решений</li> </ul>  |

### Шкала оценивания доклада (в баллах):

– 5 баллов выставляется обучающемуся, если выполнены все требования к написанию доклада: тема раскрыта полностью, сформулированы выводы, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы;

– 4 балла выставляется обучающемуся, если основные требования к докладу выполнены, но при этом недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, не выдержан объем доклада, имеются упущения в оформлении, на дополнительные вопросы даны неполные ответы;

– 3-2 балла выставляется обучающемуся, если имеются существенные отступления от требований к оформлению доклада: тема освещена лишь частично, допущены фактические ошибки в содержании или при ответе на дополнительные вопросы (или не смог ответить на дополнительные вопросы), отсутствует вывод.

– 1-0 балл выставляется обучающемуся, если он не смог раскрыть тему доклада, обнаруживается существенное непонимание проблемы, не ответил на дополнительные вопросы либо доклад не представлен.

#### 7.1.2. Тематика и требования к структуре и содержанию эссе

Подобный вид работы не предусмотрен.

#### 7.1.3. Тематика и требования к структуре и содержанию рефератов

Данный вид работ не предусмотрен.

#### 7.1.4. Требования к выполнению контрольных работ

Примерные вопросы к контрольной работе

1. Анализ поэтики лирического произведения (для анализа используются стихотворения А.С. Пушкина, М.Ю. Лермонтова, Ф.И. Тютчева, А.А. Фета).

2. Анализ поэтики эпического произведения (повести А.С. Пушкина, А.П. Чехова). Выделение ситуативно-коммуникативных блоков.

#### Критерии оценки контрольной работы

| Критерии                           | Показатели   |
|------------------------------------|--|
| Степень раскрытия темы             | соответствие плана теме;<br>- соответствие содержания теме и плану   |
| Соблюдение требований к оформлению | оценка грамотности и культуры изложения (в т.ч. орфографической, пунктуационной, стилистической культуры), владение терминологией;<br>- соблюдение требований к оформлению |

Шкала оценивания контрольной работы (в баллах):

– 5 баллов выставляется обучающемуся, если выполнены все требования по написанию контрольной работы: обозначена проблема, тема раскрыта полностью, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы;

– 4 балла выставляется обучающемуся, если основные требования к контрольной работе, но при этом допущены недочеты. В частности, имеются нечеты в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, имеются упущения в оформлении;

– 3-2 балла выставляется обучающемуся, если имеются фактические нарушения. В частности: тема освещена лишь частично, допущены фактические ошибки в содержании, отсутствуют выводы;

– 1-0 балл выставляется обучающемуся, если тема контрольной работы не раскрыта, обнаруживается целый ряд фактических ошибок, демонстрируется существенное непонимание проблемы.

#### 7.1.5. Требования к выполнению тестов

Примерные вопросы к тесту:

1. Определите понятие: конкретная и в то же время обобщенная картина человеческой жизни, созданная при помощи вымысла и имеющая эстетическое значение:

- а) тип;
- б) образ;
- в) характер.

2. Назовите писателя, творчество которого подтверждает «трудовую» теорию создания образа:

- а) Л.Н. Толстой;
- б) А.С. Грин;
- в) С.А. Есенин.

3. Какая наука изучает художественную литературу, ее происхождение, сущность и развитие?



- а) эстетика;
- б) культурология;
- в) литературоведение.

## Лектуры

### Определите тип пейзажа. Обоснуйте выбор.

1. Здесь вижу двух озер лазурные равнины,  
Где парус рыбака белеет иногда,  
За ними ряд холмов и нивы полосаты,  
Вдали рассыпанные хаты,  
На влажных берегах бродящие стада...

(А.С. Пушкин «Деревня»)

2. «Славное место эта долина! Со всех сторон горы неприступные, красноваты скалы, обвешанные зеленым плющом и увенчанные купами чинар, желтые обрывы, исчерченные промоинами, а там высоко-высоко золотая бахрома снегов, а внизу Арагва, обнявшись с другой безымянной речкой, шумно врывающейся из черного, полного мглой ущелья, тянется серебряною нитью и сверкает, как змея своею чешуею». (М.Ю. Лермонтов «Герой нашего времени»)

3. «Какая трогательная картина! Утренняя заря, как алое море, разливалась по восточному небу. Эраст стоял под ветвями высокого дуба, держа в объятиях своих бледную, томную, горестную подругу, которая, прощаясь с ним, прощалась с судьбой своею. Вся натура пребывала в молчании». (Н.М. Карамзин «Бедная Лиза»)

### Критерии оценки теста №1

| Критерии                                  | Показатели                             |
|---|--|
| <b>Правильность выбора ответа</b>         | Насколько верно выбран ответ           |
| <b>Соблюдение требований к оформлению</b> | Выделение только одной позиции в тесте |

### Шкала оценивания теста № 1 (в баллах):

- **5 баллов** выставляется обучающемуся, если верно обозначены все правильные ответы без помарок и ошибочных подчеркиваний;
- **4 балла** выставляется обучающемуся, если допущена одна ошибка из 5 или упущения в оформлении (2 помарки или 2 ошибочных ответа, исправленные учащимся до сдачи работы преподавателю);
- **3-2 балла** выставляется обучающемуся, если ответ содержит 3 или 2 верных варианта.
- **1-0 балл** выставляется обучающемуся, если он не смог ответить ни на один вопрос.

## 7.1.6. Требования к подготовке проекта

### Примерная тематика проектов.

1. Интегральная поэтика как способ интерпретации эпических произведений (любое эпическое произведение на выбор студента)

2. Интегральная поэтика как способ интерпретации лирических произведений (любое лирическое произведение на выбор студента)

3. Интегральная поэтика как способ интерпретации драматических произведений

Требования к структуре и содержанию проекта

1. Подготовка презентации (история вопроса: план, введение, основная часть, заключение)

2. Презентация-сообщение (или другие формы подачи материала) об участниках (актерах, режиссерах) того или иного периода развития театрального искусства в России.

3. Театральная постановка в стилистике избранного периода.

Критерии оценивания проекта

| Этапы      | Критерии   | Показатели  |
|------------|--|---|
| подготовка | Актуальность темы  | научные работы, в которых рассматривается избранная тема  |
|            | Логика развития темы   | план  |
|            | Знание истории вопроса   | обзор научных работ, перспективы и выводы   |
|            | Умение пользоваться научными изданиями   | Библиография,   |
| реализация | Презентация 1  | 10 и более слайдов  |
|            | Презентация 2  | 10 и более слайдов (фото и видеоматериалы (в зависимости от избранного периода))                                  |
|            | Театральная постановка – литературный аспект (обоснованность выбора того или иного эпизода для постановки) | Значимость избранного эпизода в структуре драматического произведения (анализ текста: образы, сюжет, композиция); |
|            | Театральная постановка – театральное мастерство  | сценарий, режиссура; актерская игра, декорации, свет, костюмы.  |

Шкала оценивания проекта (в баллах):

– 5 баллов выставляется обучающемуся, если верно разработаны теоретические обоснования работы, творчески представлен театральный проект;

– 4 балла выставляется обучающемуся, если допущены фактические ошибки в презентациях (2 из 5) или имеются упущения в оформлении (не указаны темы, план, отсутствует список использованных материалов; в презентации № 2 не представлены фото и видеоматериалы);

– 3-2 балла выставляется обучающемуся, если в содержательной части ответа имеются ошибки, представлено малое количество слайдов, плохо выучен текст.

– 1-0 балл выставляется обучающемуся, если он не представил презентацию 1 и 2, не выступил с театральной постановкой.

## 7.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине обеспечивает оценку степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения по дисциплине.

### **7.2.1. Шкала оценивания уровня знаний**

В Институте используется балльно-рейтинговая система оценивания уровня знаний обучающихся (далее – БРС). При БРС оценивание уровня знаний обучающихся осуществляется по 100-балльной и 5-балльной шкалах.

Перевод 100-балльной системы оценивания уровня знаний обучающихся в 5-балльную систему оценивания проводится по следующим соответствиям:

0 - 50 баллов = «неудовлетворительно», «не зачтено»

51 - 70 баллов = «удовлетворительно», «зачтено»

71 - 85 баллов = «хорошо», «зачтено»

86 -100 баллов = «отлично», «зачтено».

К промежуточной аттестации допускаются обучающиеся, набравшие не менее 51 балла в ходе проведения текущего контроля успеваемости. В случае наличия учебной задолженности обучающийся отрабатывает пропущенные занятия в форме, предложенной преподавателем и представленной в настоящей рабочей программе дисциплины в разделе самостоятельная работа.

Промежуточная аттестация осуществляется в форме (формах) экзамена.

Результаты обучения оцениваются: «отлично» / «хорошо» / «удовлетворительно» / «неудовлетворительно».

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.

### **7.2.2. Примерные вопросы для подготовки к зачету:**

1. Литературоведение как наука о художественной литературе.
2. Идеиное содержание литературных произведений.
3. Тема и тематика литературных произведений.
4. Образ как содержательная форма художественной литературы.
5. Система образов художественного произведения и ее элементы.
6. Средства эпического изображения в художественном произведении (нарратив, описание, рассуждение, высказывание персонажей).
7. Понятие о тропах и их основных видах.
8. Понятие о сюжете. Типология сюжетов. Компоненты сюжета. Структура сюжета.
9. Словесно-стилистические фигуры и их виды
10. Поэтика заглавия в художественной литературе.
11. Поэтика цвета и света в художественной литературе.
12. Литературоведческие науки (история литературы, теория литературы, стиховедение) и особенности их взаимодействия. Теория литературы и литературная критика. Содержание и задачи литературоведческих наук.
13. Диалог, монолог и полилог в художественной литературе.
14. Язык художественной литературы. Диалектизмы, синонимы, омонимы, эвфемизмы, архаизмы и их функции в художественном произведении.

15. Строфа и ее виды (дистих, терцет, катрен, октава, одическая строфа, онегинская строфа).
16. Рифма, ее типология и функции.
17. Роль портрета в художественном тексте.
18. Понятие о системе стихосложения. Топика. Силлабика. Силлаботоника. Стопа, пиррихий и спондей.
19. Роль пейзажа в литературном произведении.
20. Двух-, трех-, четырехстопные размеры. Ямб и его разновидности. Хорей и его типы.
21. Дактиль, анапест, амфибрахий и их типология.
22. Поэтика имен, фамилий, прозвищ в художественной литературе

### 7.2.3. Примерное задание к зачету:

Данный вид работ не предусмотрен.

### 7.2.4. Критерии и шкала результатов обучения по дисциплине

Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине при проведении промежуточной аттестации:

| Планируемые результаты обучения по дисциплине | Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине  |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
|   | «неудовлетворительно»   | «удовлетворительно»   | «хорошо»  | «отлично»   |
|   | «не зачтено»  | «зачтено»   |   |   |
|   | 0 - 50 баллов   | 51 - 70 баллов  | 71 - 85 баллов  | 86 -100 баллов  |
| Сформированность знаний (знать)               | Уровень знаний ниже минимальных требований.<br><br>Имели место грубые ошибки.<br><br>Невозможно оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа.  | Минимально допустимый уровень знаний.<br><br>Допущено много негрубых ошибок.  | Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки.<br><br>Допущено несколько незначительных ошибок.   | Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, или в объеме, превышающем программу подготовки, продемонстрирован без ошибок и погрешностей. |
| Сформированность умений (уметь)               | Отсутствие минимальных умений.<br><br>При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения.<br><br>Имели место грубые ошибки.<br><br>Невозможно оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа. | Продemonстрированы основные умения.<br><br>Решены типовые задачи с негрубыми ошибками.<br><br>Выполнены все задания, но не в полном объеме. | Продemonстрированы все основные умения.<br><br>Решены все основные задачи, но некоторые с негрубыми ошибками.<br><br>Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. | Продemonстрированы все основные умения.<br><br>Решены все основные задачи.<br><br>Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов.                     |

|                                       |   |   |   |   |
|---------------------------------------|---|---|---|---|
| Сформированность навыков<br>(владеть) | При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки.<br><br>Имели место грубые ошибки.<br><br>Невозможно оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа. | Продемонстрированы минимальный набор навыков.<br><br>Решены стандартные задачи с некоторыми недочетами. | Продемонстрированы базовые навыки.<br><br>Решены стандартные задачи, но некоторые с недочетами. | Продемонстрировано всестороннее владение навыками.<br><br>Задачи, в том числе нестандартные, решены без ошибок и недочетов. |
|---------------------------------------|---|---|---|---|

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для реализации рабочей программы дисциплины имеются помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

Помещение для проведения занятий лекционного типа поточная аудитория на 100 посадочных мест укомплектовано: специализированной мебелью посадочные места, столы, доска, компьютер, интерактивная доска,

Помещение для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации укомплектовано: специализированной мебелью, компьютером, интерактивной доской, мультимедиа проектором, звуковой системой.

Помещение для самостоятельной работы оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Института.

Институт обеспечен следующим необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

1. Microsoft Windows 10,
2. Microsoft Office 2016 стандартная,
3. Big Blue Button.

**Факультет филологический  
КАФЕДРА МИРОВОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Методика и технологии обучения русской литературе в полилингвальной аудитории**

**Курс – 1, семестр – 2**

**Уровень образования:** магистратура

**Направление** 45.04.01 / Филология

**Профиль/Программа:** Русская литература в полилингвальном мире

**Трудоемкость дисциплины (зач. ед) – 3 з.е.**

**Форма промежуточной аттестации:** зачет

| <b>Смежные дисциплины по учебному плану:</b>   |   |                               |                                |                         |                               |                                |
|--|---|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Офлайн и онлайн технологии преподавания русской литературы XX века в полилингвальной аудитории, Русская литература в восприятии Запада и Востока, Современная русская литература в полилингвальной аудитории, Актуальные проблемы современного литературоведения |   |                               |                                |                         |                               |                                |
| <b>ВВОДНЫЙ МОДУЛЬ</b>  |   |                               |                                |                         |                               |                                |
| Тема или задание текущей аттестационной работы   | Аудиторная работа                                 |                               |                                | Самостоятельная работа  |                               |                                |
|  | Виды текущей аттестации                           | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов | Виды текущей аттестации | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов |
| Проверка остаточных знаний по смежным дисциплинам  | Контрольно-измерительные задания: тесты и лектуры | 0                             | 5                              |                         |                               |                                |
| <b>Итого: 5</b>  |   |                               |                                |                         |                               |                                |
| <b>БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ</b>  |   |                               |                                |                         |                               |                                |
| Тема или задание текущей аттестационной работы   | Аудиторная работа                                 |                               |                                | Самостоятельная работа  |                               |                                |
|  | Виды текущей аттестации                           | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов | Виды текущей аттестации | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов |
| <b>Методика преподавания русской литературы в иностранной аудитории.</b> Особенности преподавания русской литературы в полилингвальной аудитории.  | Устный опрос<br>Тест                              | 0<br>0                        | 5<br>5                         |                         |                               |                                |
| Организация учебной работы. Виды планирования. Программы и учебники. Урок литературы. Конспект урока. Этапы работы над произведением в иностранной аудитории.  | Устный опрос<br>Тест                              | 0<br>0                        | 5<br>5                         |                         |                               |                                |
| Чтение как вид речевой деятельности, метод обучения  | Устный опрос                                      | 0                             | 5                              |                         |                               |                                |

|   |                         |                               |                                |  |                               |                                |
|---|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--|-------------------------------|--------------------------------|
| и форма анализа произведения. Анализ произведения русской литературы в иностранной аудитории.   | Контрольная работа      | 0                             | 5                              |  |                               |                                |
| <b>Интегральная поэтика</b> как способ научной интерпретации художественных текстов   | Проект                  | 0                             | 5                              |  |                               |                                |
| <b>Практическая поэтика.</b><br>Художественный образ<br>Поэтика имени в художественном произведении   | Устный опрос            | 0                             | 5                              |  |                               |                                |
| <b>Практическая поэтика.</b><br>Поэтика цвета и света в литературном произведении   | Проект                  | 0                             | 5                              |  |                               |                                |
| <b>Практическая поэтика.</b><br>Пейзаж в художественном произведении  | Проект                  | 0                             | 5                              |  |                               |                                |
| <b>Практическая поэтика.</b><br>Психологизм в художественной литературе.<br>Автобиографизм в художественном произведении                                    | Устный опрос            | 0                             | 5                              |  |                               |                                |
| <b>Практическая поэтика.</b><br>Формы организации речи персонажей   | Устный опрос            | 0                             | 5                              |  |                               |                                |
| <b>По всем темам</b>  | Доклад                  | 0                             | 5                              |  |                               |                                |
| Академическая активность  |                         |                               |                                | - Выполнение домашних заданий,<br>- применение интегрального подхода исследования поэтики художественных текстов в процессе преподавания русской литературы в иноязычной аудитории | 0                             | 5                              |
| Посещаемость  |                         | 0                             | 5                              |  |                               |                                |
| Промежуточная аттестация  | Зачет                   | 0                             | 15                             |  |                               |                                |
| <b>Итого: 90</b>  |                         |                               |                                |  |                               |                                |
| <b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ</b>  |                         |                               |                                |  |                               |                                |
| Тема или задание текущей аттестационной работы  | Аудиторная работа       |                               |                                | Самостоятельная работа   |                               |                                |
|   | Виды текущей аттестации | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов | Виды текущей аттестации  | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов |
| Проект: разработка учебно-методического обеспечения для учебных занятий в иностранной аудитории с использованием информационно-коммуникационных технологий. |                         |                               |                                | Проект   | 0                             | 5                              |
| <b>Итого: 5</b>   |                         |                               |                                |  |                               |                                |

Необходимый минимум для допуска к промежуточной аттестации 51 балл. Дополнительные требования для обучающихся, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: отсутствуют.